



宾夕法尼亚州 选民登记申请表

投票登记

选民通过本表完成宾夕法尼亚州选举投票登记。

本表还可用于：

- 变更宾夕法尼亚州选民登记信息。
- 登记政党或变更选择的政党。

已经在宾夕法尼亚州进行投票登记的选民，无须使用本表，搬迁或更名的除外。

登记人必须：

- 于下次选举前成为美国公民至少一个月。
- 于下次选举前成为宾夕法尼亚州及本选区居民至少 30 天。
- 于下次选举前至少年满 18 周岁。

在线登记

选民可以通过网络进行投票登记。

登陆 register.votesPA.com。

邮寄或提交本表

请在下次选举前至少 30 天将申请表邮寄或提交至当地选民登记办公室，以完成选举登记。

第 2 页列出宾夕法尼亚州各郡办公室地址。

郡办公室接受登记申请后，会通过不可转发邮件的形式发出选民登记卡。

经当地郡选民登记办公室处理并接受后，登记手续方完成。

14 天内未收到选民登记卡的，请联系当地郡选民登记办公室。

身份证验证

首次参加当地选区投票，必须出示身份证件。

关于符合要求的有照和无照身份证件的完整清单，请访问

www.votesPA.com、致电当地郡选举委员会或致电 **1-877-宾夕法尼亚州选民热线 (1-877-868-3772)**。

是否为军人？

现役军人、住院或卧病的退伍军人可随时进行登记。了解更多信息，请登陆网站

www.fvap.com。

是否为宾夕法尼亚州大学生？

在宾夕法尼亚州各大学上学的大学生，可以登记上学期间的住址。

了解更多信息，请登陆网站

www.votesPA.com。选民只能在一个地方登记和投票。

是否为服刑人员或重罪犯？

满足所有其他要求的下列人员可以登记和投票：

- 羁押监狱候审但未定罪的人员。
- 仅因轻罪入狱的人员。
- 服刑期满后从监狱或中途宿舍释放的人员。
- 缓刑或假释人员。
- 软禁人员。

以上人员应当登记个人住址，但不能登记监狱或过渡教地址。了解更多信息，请登陆网站 www.votesPA.com。

是否仍有疑问？

致电当地县选民登记办公室
或致电 **1-877-宾州选民热线
(1-877-868-3772)**。

了解关于投票的更多信息，
请登陆网站：

www.votesPA.com。

Información en español:

Si le interesa obtener este formulario en español, llame al **1-877-868-3772**.

选民通过本表完成宾夕法尼亚州选举投票登记。

虚假声明处罚

警告：选民明知官方登记申请中有虚假声明仍签字的、虚假登记的、或提供虚假信息的，构成伪证罪。

伪证罪一旦定罪，可处以七年以下监禁或 15,000 美元以下罚款，或监禁与罚款并处，由法院自由裁量决定。

根据州法律或联邦法律，选民提交包含虚假信息的申请可处以其他惩罚，包括剥夺选举权等。

保密

选民拒绝进行投票登记的事实属于机密信息，仅用于选民登记事宜。

选民进行投票登记的办公室属于机密信息，仅用于选民登记事宜。

郡选民登记办公室

请将您的选民登记申请表通过邮寄或是递交给您所在的郡。

Adams

117 Baltimore St
Rm 106
Gettysburg PA 17325
(717) 337-9832

Allegheny

542 Forbes Ave
Ste 609
Pittsburgh PA 15219-2913
(412) 350-4500

Armstrong

Administration
Bldg 450 E
Market St
Ste 207
Kittanning PA 16201
(724) 548-3222

Beaver

810 Third St
Beaver PA 15009
(724) 770-4440

Bedford

200 S Juliana
St 3rd Fl
Bedford PA 15522
(814) 623-4807

Berks

633 Court St
1st Fl
Reading PA 19601
(610) 478-6490

Blair

423 Allegheny St
Ste 043
Hollidaysburg PA 16648-2022
(814) 693-3150

Bradford

6 Court St
Ste 2
Towanda PA 18848
(570) 265-1717

Bucks

55 E Court St
Doylestown PA 18901-4318
(215) 348-6163

Butler

PO Box 1208
Butler PA 16003
(724) 284-5308

Cambria

200 S Center St
Ebensburg PA
15931
(814) 472-1464

Cameron

20 E Fifth St
Emporium PA 15834-1469
(814) 486-9321

Carbon

76 Susquehanna St
PO Box 170
Jim Thorpe PA 18229-0170 (570) 325-4801

Centre

420 Holmes St
Willowbank Office
Bldg
Belleville PA 16823-1486
(814) 355-6703

Chester

601 Westtown Rd
Ste 150
PO Box 2747
West Chester PA 19380-0990
(610) 344-6410

Clarion

330 Main St
Rm 103
Clarion PA 16214
(814) 226-4000 Ext 2205

Clearfield

212 E Locust St
Ste 106
Clearfield PA 16830
(814) 765-2642 ext 5053

Clinton

232 E Main St
Garden Bldg
3rd Fl
Lock Haven PA 17745-1385
(570) 893-4019

Columbia

PO Box 380
Bloomsburg PA 17815-0380
(570) 389-5640

Crawford

903 Diamond Park
Meadville PA 16335
(814) 333-7308

Cumberland

1601 Ritner Highway
Ste 201
Carlisle PA 17013
(717) 240-6385

Dauphin

PO Box 1295
Harrisburg PA 17108-1295
(717) 780-6360

Delaware

Govt Center Bldg
201 W Front St
Media PA 19063-2728
(610) 891-4659

Elk

300 Center St
PO Box 448
Ridgway PA 15853-0448
(814) 776-5337

Erie

140 W 6th St
Rm 112
Erie PA 16501
(814) 451-6017

Fayette

22 E Main St
Public Service Bldg
Uniontown PA 15401
(724) 430-1289

Forest

526 Elm St
Box 3
Tionesta PA 16353
(814) 755-3537

Franklin

157 Lincoln Way East
Chambersburg PA 17201-2211
(717) 261-3886

Fulton

116 W Market St
Ste 203
McConnellsburg PA 17233
(717) 485-3691

Greene

93 E High St
Rm 102
Waynesburg PA 15370
(724) 852-5230

Huntingdon

223 Penn St Courthouse
Huntingdon PA 16652-1486
(814) 643-3091 Ext 205

Indiana

825 Philadelphia St
Indiana PA 15701-3934
(724) 465-3852

Jefferson

155 Main St
Jefferson Place
Brookville PA 15825-1269
(814) 849-1693

Juniata

1 N Main St
PO Box 68
Mifflintown PA 17059
(717) 436-7706

Lackawanna

2400 Stafford Ave
PO Box 4524
Scranton PA 18505
(570) 963-6737

Lancaster

150 N Queen St
Ste 117
Lancaster PA 17603-3562
(717) 299-8293

Lawrence

430 Court St
New Castle PA 16101
(724) 656-2161

Lebanon

400 S 8th St
Municipal Bldg
Rm 209
Lebanon PA 17042
(717) 228-4428

Lehigh

17 S 7th St
Allentown PA 18101-2401
(610) 782-3194

Luzerne

20 N Pennsylvania Ave
Ste 207
Wilkes-Barre PA 18701
(570) 825-1715

Lycoming

48 W Third St
Williamsport PA 17701-9536
(570) 327-2267

McKean

500 W Main St
Courthouse
Smethport PA 16749
(814) 887-3203

Mercer

5 Courthouse
Mercer PA 16137-1227
(724) 662-7542

Mifflin

20 N Wayne St
Lewistown PA 17044
(717) 248-6571

Monroe

One Quaker Plaza
Rm 105
Stroudsburg PA 18360
(570) 517-3165

Montgomery

Montgomery County
Courthouse
Voter Services
PO Box 311
Norristown PA 19404-0311
(610) 278-3280

Montour

29 Mill St
Danville PA 17821
(570) 271-3000

Northampton

670 Wolf Ave
Easton PA 18042
(610) 559-3055

Northumberland

320 N 2nd St
Ste 1
Sunbury PA 17801
(570) 988-4208

Perry

PO Box 37
New Bloomfield PA 17068
(717) 582-2131 ext 4110

Philadelphia

520 N Columbus Blvd
Philadelphia PA 19123-4295
(215) 686-1590

Pike

506 Broad St
Milford PA 18337
(570) 296-3427

Potter

1 N Main St
Ste 204
Coudersport PA 16915
(814) 274-8467

Schuylkill

420 N Centre St
Pottsville PA 17901
(570) 628-1467

Snyder

PO Box 217
Middleburg PA 17842-0217
(570) 837-4207

Somerset

300 N Center Ave
Ste 340
Somerset PA 15501
(814) 445-1549

Sullivan

245 Muncy St
PO Box 157
Laporte PA 18626
(570) 946-5201

Susquehanna

PO Box 218
105 Maple St
Montrose PA 18801
(570) 278-6697

Tioga

118 Main St
Wellsboro PA 16901
(570) 723-8230

Union

155 N 15th St
Lewisburg PA 17837-8822
(570) 524-8681

Venango

1174 Elk St
PO Box 831
Franklin PA 16323-0831
(814) 432-9514

Warren

204 4th Ave
Warren PA 16365
(814) 728-3406

Washington

n 100 W
Beau St Rm
206
Washington PA 15301
(724) 228-6750

Wayne

925 Court St
Honesdale PA 18431
(570) 253-5978

Westmoreland

2 N Main
St Ste 109
Greensburg PA 15601
(724) 830-3150

Wyoming

1 Courthouse Sq
Tunkhannock PA 18657
(570) 996-2226

York

28 E Market St
York PA 17401-1579
(717) 771-9604

如您需要可联系的邮件地址，请登陆

www.votesPA.com.

宾夕法尼亚州选民登记申请表

请使用黑色签字笔。

正楷体写您的姓名	1	姓	Jr Sr II III IV (如果适用的话请划圈)			
		名	中间名或是缩写			

资格 以下任一问题为“否” 都将无资格登记投票。	2	请问您是美国公民吗?	<input type="checkbox"/> 是	<input type="checkbox"/> 非	
		请问在大选之日当日 或是之前满 18 岁吗?	<input type="checkbox"/> 是	<input type="checkbox"/> 非	

登记原因	3	<input type="checkbox"/> 新选民登记	<input type="checkbox"/> 更改姓名	<input type="checkbox"/> 地址更改
		<input type="checkbox"/> 党派更改	<input type="checkbox"/> 联邦或州府雇员登记最后居住所在郡	

您的信息 电话及电子邮件为选填项。 如本表有需要补充任何信息 将使用这些方式联系您。	4	出生日期	M M / D D / Y Y Y Y	性别 <input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女	种族 (选填)
		电话	- -	电子邮件	

您的地址 如果您没有街道居住地址或者 长久居住地址，或者您是一名 学生的话，请看说明部分。	5	地址 (非 P.O.Box)	公寓号码		
		市/镇	州	PA	邮政编码
		直辖市	郡		
		<input type="checkbox"/> 本人没有街道居住地址或者长久居住地址。(请使用背面的地图)			

您的通讯地址	6	<input type="checkbox"/> 地址或 P.O.Box 同上
		市/镇

身份证明 如果您有一个宾州交通部所给予 的身份证号码的话您必须使用此号。 如果您没有的话请提供您的社会 安全号的最后四位数字。具体请 见验证您的身份项。	7	宾夕法尼亚州驾照号、宾州交通部身份证号	
		社会保险号的最后四位数字	X X X - X X -
		<input type="checkbox"/> 本人没有宾夕法尼亚州驾照号、宾州交通部身份证号码或社会保险号。	

政治党派 如果您想在初选中投票的 话您必须登记是民主党还是 共和党。	8	<input type="checkbox"/> 民主党	<input type="checkbox"/> 共和党	<input type="checkbox"/> 其他: _____	<input type="checkbox"/> 无

投票协助	9	<input type="checkbox"/> 本人需要协助进行投票。我所需要的协助如下: _____ 本人的首选语言: _____
------	---	--

如果名字或是地址 有过更改 如果这是您第一次登记 投票请跳过此项。	10	曾用登记名	
		完整的曾用地址及郡	
		宾州选民号 (如适用的话)	- 年份

有关声明	11	本人声明如下:	签字或画押
		<ul style="list-style-type: none"> 本人是一名美国公民或在下次大选之日时将成为一名美国公民届满一个月。 本人在大选之日至少已年满 18 岁。 本人在大选前已在第 5 部分所列的同一地址居住满 30 天或以上。 本人符合法律有权利投票。 本人确定此信息为真实的。本人明白本声明如同担保书一般，也明白如果此信息不属实的话本人将被定为作假证罪，届时将被罚款高达 15,000 美元，判坐牢最高长达七年或是两罚并处。 	姓名正楷体 本日日期 M M / D D / Y Y Y Y

需要协助填此表 如果有人协助您完成此表或见 证您在签名部分进行画押请填 此项。	12	协助人姓名	
		地址	
		电话	协助人签名

成为一名投票站工作人员

如果您勾选了任一方框，您所在的郡选民登记办公室将与您联系。

13

- 在大选之日起我愿意成为一名投票站工作人员。
- 在大选之日我愿意成为一名双语翻译。我的使用语言为：_____

关于填写第 5 部分的说明：

如何在地图上标志您的地址

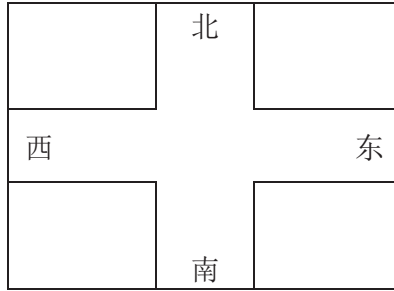
如果您居住在乡村地区且没有街道名为地址，请使用右边的地图来显示您所居住的地方，并标志座标性建筑以及路名。

如果您没有居所，请使用右边的地图标志您大部分时间会呆的地方。

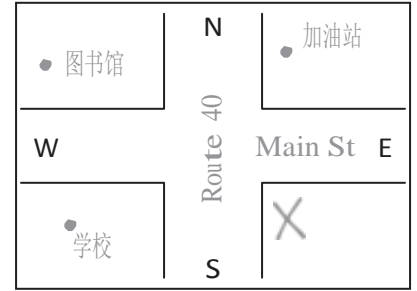
如何填此地图

- 写下离您所居住的最近的路名或是街道名
- 在您所住的地方画叉即 X。
- 请使用黑点显示地标建筑的地方，比如说学校、教会、或商店，并将其名字标志其上。

请在此画出您的地图。



地图模板。请勿使用本地图



在此虚线位置首次折叠

您的地址



请在此贴上一等邮票

您所在的郡选民登记办公室的地址

在此虚线位置二次折

请将此表折叠，封口并邮寄至您所在的郡选民登记办公室。

请勿使用钉书针。

郡选民登记办公室地址请见第二页。